

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
КАРПАТСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ
УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ ВАСИЛЯ СТЕФАНІКА**



Факультет історії, політології і міжнародних відносин
Кафедра іноземних мов і перекладу

**СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
ІНОЗЕМНА МОВА ЗА ПРОФЕСІЙНИМ СПРЯМУВАННЯМ**

Рівень вищої освіти – другий (магістерський)
Освітньо-професійна програма
«Етнологія»

Спеціальність 032 Історія та археологія

Галузь знань: 03 Гуманітарні науки

Затверджено на засіданні
кафедри іноземних мов і перекладу
Протокол № 01 від 29 серпня 2025 р.

Т.в.о. завідувача
кафедри

Леся СЕРМАН

ЗМІСТ

1. Загальна інформація
2. Опис дисципліни
3. Структура курсу
4. Система оцінювання курсу
5. Оцінювання відповідно до графіку навчального процесу
6. Ресурсне забезпечення
7. Контактна інформація
8. Політика навчальної дисципліни

1. Загальна інформація

Назва дисципліни	Іноземна мова за професійним спрямуванням
Освітня програма	Етнологія
Спеціалізація (за наявності)	
Спеціальність	Спеціальність 032 Історія та археологія
Галузь знань	03 Гуманітарні дисципліни
Освітній рівень	магістр
Статус дисципліни	обов'язкова дисципліна
Курс / семестр	1/1
Розподіл за видами занять та годинами навчання (якщо передбачені інші види, додати)	Практичні заняття – 30 год. Самостійна робота – 60 год.
Мова викладання	англійська
Посилання на сайт дистанційного навчання	https://d-learn.pnu.edu.ua/

2. Опис дисципліни

Мета та цілі дисципліни

Іншомовна підготовка є невід'ємним складником формування професійної компетентності та важливою передумовою академічної та професійної компетентності студентів. Програма «Іноземна мова за професійним спілкуванням» розрахована на студентів магістерської програми. Програма передбачає систематизацію знань студентів з англійської мови в усіх її аспектах.

Метою викладання дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» є формування навчальних стратегій та англійської компетентності у професійній сфері в усній та письмовій формах.

Програма складається з модулів, котрі за змістом стосуються різного роду професійних ситуацій і забезпечують засвоєння фонових знань і найуживанішої лексики. Основною організаційною формою вивчення дисципліни є практичне заняття.

Курс іноземної мови за професійним спілкуванням носить міждисциплінарний характер та реалізується засобами предметно-мовного інтегрованого навчання шляхом використання сучасних технологій навчання міжкультурної комунікації, є одним із способів поєднання курсів гуманітарного циклу з дисциплінами фахової підготовки студентів.

Компетентності

ІК. Здатність розв'язувати складні задачі та практичні проблеми в сфері міжнародних відносин, суспільних комунікації та регіональних студій, зовнішньополітичної діяльності держав, міжнародних взаємодій між державами, міжнародними організаціями та недержавними акторами, що характеризуються комплексністю та невизначеністю умов та передбачає застосування теорій суспільних наук та спеціальних наукових методів дослідження проблем міжнародних відносин.

ЗК1. Здатність проведення досліджень на відповідному рівні.

ЗК2. Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі і знань про природу і суспільство, та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового образу життя.

ЗК3. Здатність виявляти, ставити та вирішувати проблеми.

ЗК4. Здатність спілкуватися іноземною мовою.

ЗК5. Здатність працювати в команді.

ЗК6. Здатність генерувати нові ідеї (креативність).

ЗК7. Здатність працювати в міжнародному контексті.

ЗК8. Здатність виявляти ініціативу і підприємливість.

ЗК9. Здатність оцінювати та забезпечувати якість виконуваних робіт.

ФК2. Здатність приймати обґрунтовані рішення щодо здійснення міжнародної та зовнішньополітичної діяльності.

ФК4. Здатність аналізувати глобальні процеси та їх вплив на міжнародні та суспільні відносини, політичні та суспільні системи.

ФК8. Здатність організовувати та проводити міжнародні зустрічі та переговори, розробляти, аналізувати і оцінювати дипломатичні та міжнародні документи.

ФК10. Здатність до самонавчання, підтримки належного рівня знань, готовність до опанування знань нового рівня, підвищення своєї фаховості та рівня кваліфікації.

Програмні результати навчання

RH02. Критично осмислювати та аналізувати глобальні процеси та їх вплив на міжнародні відносини.

RH08. Вільно спілкуватися державною та іноземними мовами усно і письмово, з професійних і наукових питань.

RH09. Готувати аналітичні довідки, звіти та інші документи про стан міжнародних відносин, зовнішньої політики, суспільних комунікацій та регіональних студій.

RH11. Здійснювати професійний усний та письмовий переклад з/на іноземну мову, зокрема, з фахової тематики міжнародного співробітництва, зовнішньої та світової політики.

RH14. Оцінювати результати власної роботи і відповідати за особистий професійний розвиток.

3. Структура дисципліни

№ з/п	Тема	Результати навчання	Завдання
1.	Тема 1. First Settlements on the territory of Ukraine. Граматика: Present Continuous and Present Simple	Засвоїти опорну лексику, що стосується заданої історичної теми. Вміти правильно будувати граматичні конструкції з Present Continuous and Present Simple	Контрольні запитання, Завдання для індивідуальної роботи, Завдання для самостійної роботи
2.	Тема 2. Kyivan Rus. Граматика: Past Simple and Past Continuous.	Засвоїти опорну лексику, що стосується заданої історичної теми. Вміти правильно будувати граматичні конструкції з	Контрольні запитання, Завдання для індивідуальної роботи, Завдання для самостійної роботи
3.	Тема 3. Volodymyr the Great and the Christianization of Rus-Ukraine. Граматика: Present Perfect and Present Perfect Continuous.	Засвоїти опорну лексику, що стосується заданої історичної теми. Вміти правильно будувати граматичні конструкції з Present Perfect and Present Perfect Continuous.	Контрольні запитання, Завдання для індивідуальної роботи, Завдання для самостійної роботи
4.	Тема 4. Lithuanian-Polish Rule and Ukraine Граматика: Present Perfect/Past Simple	Засвоїти опорну лексику, що стосується заданої історичної теми. Вміти правильно будувати граматичні конструкції з Present Perfect and Present Perfect Continuous.	Контрольні запитання, Завдання для індивідуальної роботи, Завдання для самостійної роботи
5.	Тема 5. Cossack era Граматика: Підсумкова контрольна робота.	Засвоїти опорну лексику, що стосується заданої історичної теми.	Контрольні запитання, Завдання для індивідуальної роботи, Завдання для самостійної роботи
6.	Тема 6. Modern history Граматика: Past Perfect, Past Perfect Continuous.	Засвоїти опорну лексику, що стосується заданої історичної теми. Вміти правильно будувати граматичні конструкції з Past Simple and Past Continuous.	Тести, Контрольні запитання, Завдання для індивідуальної роботи, Завдання для самостійної роботи
7.	Тема 7. Ukraine and the World Wars.	Засвоїти опорну лексику, що стосується заданої історичної теми. Вміти правильно будувати граматичні	Контрольні запитання, Завдання для

	Граматика: Future Forms	конструкції, які містять Future Forms	індивідуальної роботи, Завдання для самостійної роботи
8.	Тема 8. Independence of Ukraine. Граматика: Modal Verbs.	Засвоїти опорну лексику, що стосується заданої історичної теми. Вміти правильно будувати граматичні конструкції з модальними дієсловами.	Контрольні запитання Завдання для індивідуальної роботи, Завдання для самостійної роботи
9.	Тема 9. Презентація. The Historical Person I Admire. Підсумкова контрольна робота	Підготувати презентацію про відому історичну особу	Контрольні запитання, Завдання для індивідуальної роботи, Завдання для самостійної роботи
10.	Тема 10. Academic Vocabulary: Key nouns, verbs, adjectives and adverbs. Used To, would	Вміти використовувати лексичні одиниці наукового стилю. Вміти використовувати структури з used to, would	Контрольні запитання Завдання для індивідуальної роботи, Завдання для самостійної роботи
11.	Тема 11. Phrasal Verbs and Key Quantifying Expressions in Academic English. Metaphors and Idioms. Conditional Type 0,1	Вміти використовувати лексичні одиниці наукового стилю. Вміти використовувати структури з Conditional Type 0,1	Контрольні запитання Завдання для індивідуальної роботи, Завдання для самостійної роботи
12.	Тема 12. How to write the annotation to an article. Conditionals Type 2,3	Вміти писати анотацію до наукової статті. Вміти використовувати структури з Conditionals Type 2,3	Контрольні запитання Завдання для індивідуальної роботи, Завдання для самостійної роботи
13.	Тема 13. Presenting an Argument. Organising your Writing. Summary and	Вміти вести наукову дискусію	Контрольні запитання Завдання для індивідуальної роботи,

	Conclusions.		Завдання для самостійної роботи
14.	Тема 14. .Analysis of Results. Research and Study Aims. Degrees of Certainty. Comparing and Contrasting	Вміти використовувати лексичні одиниці наукового стилю. Розвивати вміння виділяти ключову інформацію.	Контрольні запитання Завдання для індивідуальної роботи,
15.	Тема 15.. Academic Vocabulary: Key nouns, verbs, adjectives and adverbs. Definite and Indefinite Articles. Підсумкова Контрольна	Вміти використовувати лексичні одиниці наукового стилю. Розвивати вміння виділяти ключову інформацію.	Контрольні запитання Завдання для індивідуальної роботи,

4. Система оцінювання курсу

Семестр 1. Система оцінювання курсу відбувається згідно з критеріями оцінювання навчальних досягнень студентів, що регламентовані в університеті. Оцінювання курсу відбувається за результатами аудиторної роботи студента та за результатами виконання контрольних завдань. Аудиторна робота студента становить 70% курсу, фінальні контрольні завдання – 30%.
Семестр 1. Передбачене три письмові завдання(максимум 10 балів) та творче індивідуальне завдання(максимум 10 балів).
Семестр 1. Оцінюється відвідуваність та робота на усіх практичних заняттях упродовж семестру та якість виконання практичних завдань. Відсоток досягнень на відвіданих заняттях ділиться на 10. Якість відповідей студента оцінюється за 100-бальною шкалою, визначається середнє арифметичне та множиться на 0,7. Максимальна кількість балів 70.
Студенти допускаються до підсумкового контролю, незалежно від кількості відвіданих занять.
Форма підсумкового контролю – залік. Підсумковий контроль відбувається у формі тестів в кінці кожного модуля.

5. Оцінювання відповідно до графіку навчального процесу

Робота на парах	Оцінка за контрольну роботу	Оцінка за індивідуальну роботу	Оцінка за самостійну роботу	Разом

50	30	10	10	100
• Оцінювання відповідей студентів на практичних заняттях відбувається за 100 бальною шкалою				

Поточний контроль з дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» відбувається шляхом перевірки засвоєння студентами знань та умінь в ході практичних занять, написання контрольних робіт, підготовки індивідуальної роботи та контролю самостійного опрацьованої додаткової літератури.

Перевірка засвоєння студентами знань та умінь в ході практичних занять здійснюється шляхом оцінювання усних відповідей (в тому числі у формі презентацій), коротких письмових / тестових робіт. За опрацювання тем, визначених для практичних занять студент може отримати максимально 50 балів. Відповідна форма активності студентів оцінюється за стобальною системою. У кінці семестру сума всіх оцінок ділиться на кількість оцінок, далі вона ділиться на 10 та множиться на 5.

Навики роботи із науковою літературою, вміння аналізувати знайдені матеріали, робити висновки та узагальнення студенти реалізують шляхом написання індивідуальних робіт. Індивідуальна робота оцінюється максимально у 10 балів.

Студентам також пропонується самостійне опрацювання наукових джерел, які є знаковими для відповідної дисципліни. Контроль засвоєння відповідних знань здійснюється у формі презентації та максимально оцінюється у 10 балів.

Семестровий контроль у формі заліку передбачає, що підсумкова оцінка з навчальної дисципліни визначається як сума оцінок за поточний контроль знань.

Критерії поточного оцінювання:

Відповідно до [Положення про порядок організації та проведення оцінювання успішності здобувачів вищої освіти ДВНЗ «Прикарпатського національного університету ім. Василя Стефаника» \(введено в дію наказом ректора № 799 від 26.11.2019 р.; із внесеними змінами наказом № 212 від 06.04.2021 р.\)](#) та [Положення про організацію освітнього процесу та розробку основних документів з організації освітнього процесу в ДВНЗ «Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника» \(Нова редакція\) \(введено в дію наказом ректора № 361 від 31.07.2020 р.\)](#) знання оцінюються як з теоретичної, так і з практичної підготовки відповідно до національної шкали за такими критеріями:

- «відмінно» – здобувач освіти міцно засвоїв теоретичний матеріал, глибоко і всебічно знає зміст навчальної дисципліни, основні положення наукових першоджерел та рекомендованої літератури, логічно мислить і буде відповідь, вільно використовує набуті теоретичні знання при аналізі практичного матеріалу, висловлює своє ставлення до тих чи інших проблем, демонструє високий рівень засвоєння практичних навичок;

- «добре» – здобувач освіти добре засвоїв теоретичний матеріал, володіє основними аспектами з першоджерел та рекомендованої літератури, аргументовано викладає його; має практичні навички, висловлює свої міркування з приводу тих чи інших проблем, але припускається певних неточностей і похибок у логіці викладу теоретичного змісту або при аналізі практичного матеріалу;

- «задовільно» – здобувач освіти в основному опанував теоретичними знаннями навчальної дисципліни, орієнтується в першоджерелах та рекомендованій літературі, але непереконливо відповідає, плутає поняття, додаткові питання викликають невпевненість або відсутність стабільних знань; відповідаючи на запитання практичного характеру, виявляє неточності у знаннях;

- «незадовільно» – здобувач освіти не опанував навчальний матеріал дисципліни, не знає наукових фактів, визначень, майже не орієнтується в першоджерелах та рекомендованій літературі, відсутні наукове мислення, практичні навички не сформовані.

6. Ресурсне забезпечення

Матеріально-технічне забезпечення	Мультимедіа (відеофайли, аудіофайли)
Література: Базова	
1. The Illustrated Encyclopedia. Francesca Baines, Jack Challoner, Fiona Macdonald and Steve Parker. Demsey Parr Book, 200. 2. Murphy R. English Grammar in Use. Cambridge University Press. 3. Academic Vocabulary in Use. Michael McCarthy, Felicity O'Dell. Cambridge University Press, 2008. 4. Soars J., Soars L. New Headway English Course Intermediate. Oxford University Press, 2003. 4. Kulchytska O., Bystrov Ja. Now We Are In Charge. NOVA KNYHA Publishers, 2008. 5. 6. Gaponiv A., Vozna M. Countrystudy for advanced learners. NOVA KNYHA Publishers, 2005.	
Допоміжна	
1. Мансі Є.О. English. Фонетика, граматика, тексти, діалоги, розмовні теми. Підручник. Для студентів немовних факультетів вищих навчальних закладів. – Київ: ВЦ «Академія», 2004. – 368 с. 2. Мансі Є.О. English. Тексти. Підручник. Для студентів гуманітарних, прир-географ. і матем. факультетів вищих навчальних закладів. – Київ: ВЦ «Академія», 2004. – 528 с. 3. Газета «English Learner's Digest». 4. Англо-український словник / Гороть Є.І., Коцюк Л.М., Малімон Л.К., Павлюк А.Б./ Вінниця: Нова Книга, 2006. – 1700 с. 5. Українсько-англійський словник / Гороть Є.І., Белова С.В., Малімон Л.К. / Вінниця: Нова Книга, 2009. – 1040 с. 6. Oxford Collocations Dictionary for students of English. – Oxford University Press, 2005. – 898 p. 7. Hornby A. S. Oxford Advanced Learner's Dictionary of Current English. – Oxford University Press, 2000. – 1540 p. 8. A Way to Success: English for University Students. Teacher's Book / Н.В.Тучина, І.В.Жарковська та ін. – Харків: Фоліо. 2004. – 416 с.	
Інформаційні ресурси	
9. http://ukraine-education.com/ 10. http://www.ukrtravel.com/education_in_ukraine.htm 11. http://education.stateuniversity.com 12. http://ednu.kiev.ua/edu_se_prim.htm	
Законодавчі акти, нормативні документи, інструктивні, методичні матеріали та рекомендації міністерств і відомств:	
Єдиний веб-портал органів виконавчої влади України. URL: http://www.kmu.gov.ua/ Нормативно-правова база України. URL: http://zakon3.rada.gov.ua Офіційний сайт Верховної Ради України. URL: http://www.rada.gov.ua/ Офіційний сайт Кабінету Міністрів України. URL: http://www.kmu.gov.ua Офіційний сайт Міністерства закордонних справ України. URL: https://mfa.gov.ua/ Наукова бібліотека ПНУ. URL: http://lib.pnu.edu.ua/ Національна бібліотека України імені В.І. Вернадського. URL: http://www.nbuv.gov.ua/ Національна бібліотека України імені Ярослава Мудрого. URL: https://nlu.org.ua/	
Ресурси курсу	
Інформація про курс розміщена на сайті дистанційного навчання Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника https://d-learn.pnu.edu.ua/	

7. Контактна інформація

Кафедра	Кафедра іноземних мов і перекладу м. Івано-Франківськ, вул. Чорновола, 1, каб. 207. Тел.: +80342 75-20-27
---------	--

	Email: https://kimip.pnu.edu.ua/en/ Ст. лаборант кафедри: Чорна Яна Ігорівна Сторінки в соцмережах:  https://www.facebook.com/pnuir  https://instagram.com/pnu_international_relations?igshid=MDM4ZDc5MmU=
Викладач	Семак Оксана Іванівна Кандидат філологічних наук, доцент кафедри іноземних мов і перекладу
Контактна інформація викладача	+80342 75-20-27 oksana/semak@pnu.edu.ua

8. Політика навчальної дисципліни	
Академічна доброчесність	Дотримання академічної доброчесності засновується на ряді положень та принципів академічної доброчесності, що регламентують діяльність здобувачів вищої освіти та викладачів університету. Ознайомитися з даними положеннями та документами можна за посиланням: https://pnu.edu.ua/положення-про-запобігання-плагиату/
Пропуски занять (відпрацювання)	Можливість і порядок відпрацювання пропущених здобувачем освіти занять регламентується Положення про порядок організації та проведення оцінювання успішності здобувачів освіти ДВНЗ «Прикарпатського національного університету ім. Василя Стефаника» (введено в дію наказом ректора № 799 від 26.11.2019 р.; із внесеними змінами наказом № 212 від 06.04.2021 р.).
Виконання завдання пізніше встановленого терміну	У разі виконання завдання здобувачем освіти пізніше встановленого терміну, без попереднього узгодження ситуації з викладачем, оцінка за завдання – «незадовільно», відповідно до Положення про порядок організації та проведення оцінювання успішності студентів ДВНЗ «Прикарпатського національного університету ім. Василя Стефаника» (введено в дію наказом ректора № 799 від 26.11.2019 р.; із внесеними змінами наказом № 212 від 06.04.2021 р.).
Невідповідна поведінка під час заняття	Невідповідна поведінка під час заняття регламентується рядом положень про академічну доброчесність та може призвести до відрахування здобувача вищої освіти «за порушення навчальної дисципліни і правил внутрішнього розпорядку вищого закладу освіти», відповідно до Положення про порядок переведення, відрахування та поновлення студентів вищих закладів освіти» (затверджене наказом Міністерства України № 245 від 15.07.1996 р.).
Додаткові бали	Студент має змогу також отримати додаткові бали , пройшовши навчальний курс у вигляді неформальної освіти з отриманням сертифікату в межах тематики дисципліни впродовж

	навчального семестру; взявши участь у науковому, освітньому чи прикладному проєкті, конференції, круглому столі, інших видах наукової активності, які відповідають профілю дисципліни; опублікувавши наукову працю, яка відповідає профілю дисципліни. Відповідно до <u>Положення про порядок організації та проведення оцінювання успішності студентів ДВНЗ «Прикарпатського національного університету ім. Василя Стефаника»</u> (введено в дію наказом ректора № 799 від 26.11.2019 р.; із внесеними змінами наказом № 212 від 06.04.2021 р.). відповідні студенти можуть отримати додаткові бали на підставі рішенням кафедри міжнародних відносин.
Неформальна освіта	Можливість зарахування результатів неформальної освіти регламентується <u>Положенням про порядок зарахування результатів неформальної освіти у ДВНЗ «Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника»</u> (введено в дію наказом ректора № 819 від 29.11.2019; із внесеними змінами наказом № 80 від 12.02.2021 р.).

Викладач

Семак О.І.